



# Amtsblatt

der Gemeinde **Wenzenbach**



## Der Ausbau der B16



## DER BAUM UND SIE: GLEICH ALT UND HIER VERWURZELT.

„Anlässlich ihrer Geburt hat Hildes Großvater diesen Baum gepflanzt. Heute sitzen wir an heißen Tagen in seinem Schatten.“  
Caro S., Persönliche Betreuungskraft bei Home Instead

SENIORBETREUUNG, EINFACH PERSÖNLICHER:  
BETREUUNG ZUHAUSE | BETREUUNG AUSSER HAUS |  
GRUNDPFLEGE | DEMENZBETREUUNG | HILFE IM HAUSHALT

Mathias Baier, Seniorenbetreuung und Familienhilfe  
Infos unter: regensburg@homeinstead.de oder Tel. 0941 463937 -30

KOSTENÜBERNAHME DURCH PFLEGEKASSE MÖGLICH

Jeder Betrieb von Home Instead ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben. © 2021 Home Instead GmbH & Co. KG

## Tanken mit Heimvorteil



### QUALITÄT SICHERHEIT INDIVIDUALITÄT

- Wir haben die Markenwallbox, die perfekt zu Ihrer Immobilie und zu Ihren Mobilitätsbedürfnissen passt.
- Unsere Elektriker klären vor Ort Installationsfragen.
- Wir beraten Sie kompetent über Förderbedingungen und die mögliche Kombination mit einer bestehenden oder neuen Photovoltaikanlage.

**PLANAENERGIE**  
Regenerative Zukunft

Tel.: 0941/780 56 11 30  
eMail: wallbox@planaenergie.de  
**WWW.PLANAENERGIE.DE**

# Die Johanniter – Immer für Sie da!

**Aus Liebe zum Leben:** in unseren **Kindertagesstätten**, durch **Ausbildung in Erster Hilfe**, mit **Fahr- und Sanitätsdiensten**, in der **häuslichen Pflege**, mit unserer **Rettungshundestaffel**, den **Hunden im Therapieeinsatz**, im **Bevölkerungsschutz und Rettungsdienst**, mit dem **Kriseninterventionsteam**, dank **Hausnotruf** und **Menüservice** und in unserem **Johannes-Hospiz**.

**Servicetelefon: 0941 46467-130**

ostbayern@johanniter.de  
www.johanniter.de/ostbayern  
www.facebook.com/JUHBayern



**JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



Liebe Wenzenbacherinnen und Wenzenbacher,



der Sommer, ohnehin rein wettertechnisch ausbaufähig, neigt sich dem Ende zu. Ich hoffe, Sie haben diesen dennoch genießen können!

Da im August für gewöhnlich die Anzahl an den Terminen leicht reduziert ist, findet man in diesem Monat zumindest ein wenig Zeit, neue Ideen und Konzepte zu entwickeln. Unter anderem haben wir damit begonnen, einen Fahrplan für die Generalsanierung der Mittelschule zu entwickeln. Auch die Energieversorgung am Roither Berg lässt uns nicht los. Uns ist wichtig, ein gesamtheitliches Konzept für das dortige Baugebiet, die Mittelschule und das

Neubaugebiet an der Westumfahrung zu finden, können aber nur dann intensiver einsteigen, wenn im Sinne aller Steuerzahler/innen in der Gemeinde wichtige Parameter wie die Partnersuche und die Wirtschaftlichkeit passen.

Dem vorliegenden Amtsblatt entnehmen Sie einen Artikel zum B16-Ausbau. Die Sperrung der provisorischen B16-Anschlussstelle bei Wenzenbach über zwei Wochenenden Ende Juli und Anfang August war gewiss für viele Bürgerinnen und Bürger ärgerlich, aber unterm Strich funktioniert der Umleitungsverkehr gut.

Davon habe ich mir bei einem Ortstermin mit dem Staatlichen Bauamt und Politikerkollegen zusätzlich zu meinen subjektiven Erfahrungen als Autofahrer auch nochmals eine ein ganz objektives Bild gemacht.

Viel Spaß beim Lesen!

Ihr



Sebastian Koch

## Gemeindeverwaltung



Gemeinde Wenzenbach  
 Hauptstraße 40  
 93173 Wenzenbach

Telefon 094 07 / 309-0  
 Telefax 094 07 / 309-160  
 gemeinde.wenzenbach@wenzenbach.de  
 www.wenzenbach.de

Erster Bürgermeister: Sebastian Koch

### Öffnungszeiten des Rathauses

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	ganztäglich geschlossen
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Bücherei

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	14.00 – 18.00 Uhr

**Bitte beachten Sie die  
 SCHLUSSTERMINE für die nächste  
 Ausgabe des Mitteilungsblatts:**

Redaktionsschluss: 13.09.2021  
 Anzeigenschluss: 14.09.2021

**Erscheinungstermin: 24.09.2021**

## IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
 DTP-Studio DENZL, Inhaber: Achim Denzl,  
 Regensburger Str. 6, 93164 Laaber,  
 Telefon 0941/449644



**Redaktion:** Gemeinde Wenzenbach (verantw.), Erster  
 Bürgermeister Sebastian Koch, Hauptstraße 40, 93173  
 Wenzenbach, Telefon 09407/309-0, Telefax 09407/309-160

**Anzeigen:** DTP-Studio DENZL (verantw.), Anschrift s.  
 Herausgeber

**Anzeigenverkauf:** DTP-Studio DENZL, Tel. 0941/44806813,  
 info@das-amtliche.info

**Auflage und Verteilung:** ca. 4.000 Stück, Verteilung an alle  
 Haushalte der Gemeinde Wenzenbach

**Layout & Satz:** DTP-Studio DENZL, www.dtpd.com

**Druck:** Kelly Druck, www.kelly-druck.de

Keine Haftung für Druckfehler oder den Inhalt der Anzeigen.  
 Keine Rücksendung von unverlangt eingesandten Unterlagen.  
 Jede Weiterverwertung des Inhalts bedarf der schriftlichen  
 Zustimmung des Herausgebers.

## Online-Ausgabe

Die aktuelle Ausgabe zum Download  
 oder Durchblättern finden Sie online  
 unter [www.wenzenbach-aktuell.de](http://www.wenzenbach-aktuell.de)



## Bekanntmachung

Der Zweckverband zur Abwasserbeseitigung im Regental beantragt die Neuerteilung einer gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis nach § 15 Wasserhaushaltsgesetz für das Einleiten von Niederschlagswasser von befestigten Flächen aus dem bestehenden Baugebiet „Probstberg-Nord“ in der Gemeinde Wenzenbach in den Steinbach bei Flurnummer 723, Gemarkung Wenzenbach.

Das Baugebiet wurde im Trennsystem erschlossen. Das anfallende Schmutzwasser wird zur Abwasserbehandlungsanlage der Stadt Regensburg abgeleitet. Das Niederschlagswasser wird in Kanälen gesammelt und über einen Schlammfang (Sedimentationsanlage) in ein Regenrückhaltebecken geleitet. Von dort wird das gesammelte Niederschlagswasser gedrosselt in den Steinbach geleitet.

Gemäß Art. 69 BayVwVG i.V.m. Art. 73 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) wird das Vorhaben hiermit bekannt gemacht.

Die Planunterlagen der BBI Ingenieur GmbH sind in der Zeit **vom 06.09.2021 bis einschließlich 05.10.2021 (Auslegungsfrist)** im Rathaus der Gemeinde Wenzenbach, Hauptstraße 40, 93173 Wenzenbach, während der Dienstzeiten öffentlich zur Einsicht ausgelegt.

Die Bekanntmachung des Vorhabens wird gemäß Art. 27 a des BayVwVfG zusätzlich online auf der Internetseite des Landratsamtes Regensburg <http://www.landkreis-regensburg.de/Landratsamt/OeffentlicheBekanntmachungen.aspx> eingestellt. Dazugehörige Antragsunterlagen/Planunterlagen können innerhalb der o. g. Auslegungsfrist beim Landratsamt Regensburg und bei der Gemeinde Wenzenbach vollständig eingesehen werden. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nur der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Papierunterlagen maßgeblich ist.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis einschließlich 19.10.2021 (Einwendungsfrist), bei Gemeinde Wenzenbach, Hauptstraße 40, 93173 Wenzenbach sowie beim Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg, schriftlich oder zur Niederschrift während der üblichen Dienstzeiten Einwendungen gegen das Vorhaben erheben.

Vereinigungen, die aufgrund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsverfahrensgesetzordnung gegen die Entscheidung einzulegen, können bis Ablauf der vorgenannten Einwendungsfrist beim Landratsamt Regensburg oder bei der Stadt Wörth a. d. Donau Stellungnahmen zum Vorhaben abgeben (Art. 73 Abs. 4 Satz 5, Abs. 5 Satz 2 Nr. 2 BayVwVfG).

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass

a) Personen, die Einwendungen erhoben haben, oder die Vereinigungen, die Stellungnahmen abgegeben haben, durch öffentliche Bekanntmachung von dem Erörterungstermin benachrichtigt werden können,

b) die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Bleibt ein Beteiligter dem Erörterungstermin fern, so kann auch ohne ihn verhandelt werden.

*Seb. Koch*



**Sebastian Koch** Erster Bürgermeister

## Entsorgungstermine

**Restmüll:**  
 Do., 02.09. / Do., 16.09. / Do., 30.09.

**Papiertonne:**  
 P1 = Freitag, 24.09., P2 = Dienstag, 28.09.

**Restmüll:** ganz Wenzenbach

**Papiertonne:**  
 P1: Wenzenbach und übrige Ortsteile  
 P2: Grünthal, Irlbach, Fußenberg

**Öffnungszeiten Wertstoffhof**  
 Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr  
 Freitag 14:00 – 18:00 Uhr  
 Samstag 08:00 – 15:00 Uhr

**Öffnungszeiten Grabenbach**  
 24h geöffnet

**Umweltmobil**  
 Sa, 25.09.2021, 08:00 – 12:00 Uhr  
 Regenstauf, Wertstoffhof



Amtliche Bekanntmachung

## Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses und rückwirkendes Inkrafttreten des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „Roither Berg“ der Gemeinde Wenzenbach i.d.F. vom 27.07.2021 gemäß § 10 Abs. 3 BauGB i.V.m. § 214 Abs. 4 BauGB

Der Gemeinderat Wenzenbach hat am 20.01.2015 den Bebauungs- und Grünordnungsplan „Roither Berg“ gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen. Mit der ortsüblichen Bekanntmachung am 28.03.2015 ist der Bebauungsplan in Kraft getreten.

Nach Inkrafttreten des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „Roither Berg“ hat nun der Bayerische Verfassungsgerichtshof in seiner Entscheidung vom 30. November 2020 festgestellt, dass dieser Bebauungs- und Grünordnungsplan mit Art. 103 Abs. 1 i.V.m. Art 3 Abs. 1 Satz 1 BV unvereinbar ist, weil die textlichen und zeichnerischen Festsetzungen zur konkreten Ausgestaltung der Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen auf dem Grundstück Fl. Nr. 253/2 der Gemarkung Wenzenbach widersprüchlich und damit nicht hinreichend bestimmt sind. Die Gemeinde Wenzenbach ist verpflichtet worden, eine hinreichend bestimmte Regelung zu den Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen auf dem Grundstück Fl.Nr. 253/2 der Gemarkung Wenzenbach zu treffen.

Um der Verpflichtung des Bayerischen Verfassungsgerichtshofes nachzukommen, ist die ursprüngliche Planzeichnung Nr. 02/134 zu den Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen (Stand: 11.12.2014) mit Datum vom 27.07.2021 entsprechend ergänzt, angepasst und konkretisiert worden. Des Weiteren sind die textlichen Festsetzungen, die Begründung und der Umweltbericht entsprechend ergänzt, angepasst und konkretisiert worden.

**Zum Abschluss des ergänzenden Verfahrens hat der Gemeinderat Wenzenbach den Bebauungs- und Grünordnungsplan „Roither Berg“ i.d.F. vom 27.07.2021 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen und rückwirkend zum 28.03.2015 in Kraft gesetzt.**

Das Plangebiet ergibt sich aus nachfolgender Darstellung:



Auszug; Darstellung ohne Maßstab; Bearbeitung Gemeinde Wenzenbach

Jedermann kann den Bebauungs- und Grünordnungsplan „Roither Berg“ i.d.F. vom 27.07.2021 bei der Gemeinde Wenzenbach (Bauamt), Hauptstraße 40, 93173 Wenzenbach einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung sind:

- ▶ Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:  
08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- ▶ Dienstag zusätzlich:  
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- ▶ Donnerstag zusätzlich:  
14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,

3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und

4. nach § 214 Abs. 2a BauGB im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungs- und Grünordnungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretenen Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

**Datenschutz:** Im Rahmen des Bauleitplanverfahrens behandelt die Gemeinde Wenzenbach personenbezogene Daten vertraulich und verarbeitet diese Daten auf Grundlage von Art. 6 Abs.1 Buchstabe c Datenschutzgrundverordnung (DSGVO). Nähere Informationen zu den Rechten im Rahmen der Erhebung von personenbezogenen Daten nach Art. 13 der DSGVO finden Sie unter <https://www.wenzenbach.de/rathaus/datenschutz/>.

Der Bebauungs- und Grünordnungsplan kann im Internet unter <https://www.wenzenbach.de> eingesehen werden.

Wenzenbach, den 30.07.2021

Seb. Koch



Sebastian Koch Erster Bürgermeister

17. JUGEND  
FILMFESTIVAL  
OBERPFALZ

27|11|2021  
RINGTHEATER AMBERG



Jetzt Film einreichen bis 24 | 09 | 21  
[jugendfilmfestival-oberpfalz.de](http://jugendfilmfestival-oberpfalz.de)

2  
0  
2  
1

## Wahlvordruck G3

Gemeinde Gemeinde Wenzenbach
Zutreffendes bitte ankreuzen E oder in Druckschrift ausfüllen

**BEKANNTMACHUNG**

**über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis  
und die Erteilung von Wahlscheinen  
für die Wahl zum Deutschen Bundestag  
am 26. September 2021**

1. Das Wählerverzeichnis zur Wahl zum Deutschen Bundestag für die  
Gemeinde Wenzenbach

wird in der Zeit von **Montag, 6. September 2021, bis Freitag, 10. September 2021** (20. bis 16. Tag vor der Wahl)

während der allgemeinen Öffnungszeiten im

Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.

Rathaus Wenzenbach, Hauptstraße 40, 93173 Wenzenbach, Zimmer 0.01

für Wahlberechtigte **zur Einsichtnahme bereit gehalten**. Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein **Sperrvermerk** gemäß den § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Montag, 6. September 2021 bis spätestens Freitag, 10. September 2021, Uhr** im

Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.

Rathaus Wenzenbach, Hauptstraße 40, 93173 Wenzenbach, Zimmer 0.01

**Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens am 5. September 2021 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 233 LK Regensburg  
 durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises  
 oder  
 durch **Briefwahl**  
 teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag  
5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person.

Der Wahlschein kann **bis zum Freitag, 24. September 2021, 18 Uhr,**

Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.

im Rathaus Wenzelnbach, Hauptstraße 40, 93173 Wenzelnbach, Zimmer 0.01

schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr,** beantragen.

- 5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person, wenn
- sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum Sonntag, 5. September 2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum Freitag, 10. September 2021) versäumt hat,
  - ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchst. a) genannten Fristen entstanden ist,
  - ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann in diesem Fall bei der in Nr. 5.1 bezeichneten Stelle noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr,** schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

6. Wer den **Antrag für eine andere Person stellt,** muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich
- einen amtlichen Stimmzettel,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
  - einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 25. September 2021), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

8. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Wahlberechtigten persönlich abgeholt werden. **An andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt;** dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern.**

9. Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht.** Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

10. Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich** befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Datum

17.08.2021

Unterschrift

gez. Leistner

Amtliche Bekanntmachung

## Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses des Bebauungs- und Grünordnungsplanes „Böhmerwaldstraße - Gonnersdorf“ 2. Änderung der Gemeinde Wenzenbach gemäß § 10 Abs. 3 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Wenzenbach hat in seiner Sitzung am 27.07.2021 die 2. Änderung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes für das Gebiet „Böhmerwaldstraße — Gonnersdorf“ als Satzung beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungs- und Grünordnungsplan 2. Änderung in Kraft.



Bebauungsplan, verkleinerte Darstellung ohne Maßstab, Bearbeitung Gemeinde Wenzenbach

Jedermann kann den Bebauungs- und Grünordnungsplan mit der Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Bebauungs- und Grünordnungsplan berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Gemeinde Wenzenbach (Bauamt), Hauptstraße 40, 93173 Wenzenbach einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung sind:

- ▶ Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:  
08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- ▶ Dienstag zusätzlich:  
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
- ▶ Donnerstag zusätzlich:  
14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a BauGB im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungs- und Grünordnungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretenen Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach

Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

**Datenschutz:** Im Rahmen des Bauleitplanverfahrens behandelt die Gemeinde Wenzenbach personenbezogene Daten vertraulich und verarbeitet diese Daten auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 Buchstabe c Datenschutzgrundverordnung (DSGVO). Nähere Informationen zu den Rechten im Rahmen der Erhebung von personenbezogenen Daten nach Art. 13 der DSGVO finden Sie unter <https://www.wenzenbach.de/rat-haus/datenschutz/>.

Der Bebauungs- und Grünordnungsplan kann im Internet unter <https://www.wenzenbach.de> eingesehen werden.

Wenzenbach, den 03.08.2021

Gemeinde Wenzenbach



Sebastian Koch Erster Bürgermeister

### Online-Ausgabe

Die aktuelle Ausgabe zum Download oder Durchblättern finden Sie online unter [www.wenzenbach-aktuell.de](http://www.wenzenbach-aktuell.de)



ANZEIGE



## STEFAN JOB

PHYSIOTHERAPIE SPORT UND GESUNDHEITSPRAXIS

**Gesundheitsberatung Coaching Yoga  
 Pilates Krankenkassenkurse  
 Funktionelles Training TRX-Schlingentraining  
 Rücken- und Faszientraining  
 Präventionstraining Personaltraining  
 Nordic-Walking Autogenes Training  
 Ernährungsberatung  
 Wellnessmassagen**

**Stefan Job**  
 Physiotherapie,  
 Sport und Gesundheit GmbH  
 Hauptstraße 22 • 93173 Wenzenbach  
 Tel.: 09407-9589177 • E-Mail: [info@stefan-job.com](mailto:info@stefan-job.com)  
[www.stefan-job.com](http://www.stefan-job.com)

**Endlich wieder Kurse!**  
**Bei uns ohne Sommerpause.**  
 Infos unter: [www.stefan-job.com/kurse](http://www.stefan-job.com/kurse)







## Einladung zur Bürgerversammlung

Gemäß Art. 18 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) findet zur Erörterung gemeindlicher Angelegenheiten

am **Mittwoch, den 06. Oktober 2021 um 19:00 Uhr**

in der **Turnhalle der Grundschule Irlbach** (Grünthaler Straße 10, 93173 Wenzenbach)

eine Bürgerversammlung statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Sachstandsbericht zur geplanten Instandsetzung der Kreisstraße R6 mit Neubau des Gehweges in Gonnersdorf (Vertreter des Landkreises Regensburg wurden geladen)
3. Vorstellung des Niederschlagswasserkonzepts für den Ortsteil Irlbach
4. Anfragen und Verschiedenes

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Teilnahme an der Bürgerversammlung eingeladen. Ein Rederecht in der Bürgerversammlung steht allen Gemeindeangehörigen zu.

Empfehlungen der Bürgerversammlung müssen innerhalb einer Frist von drei Monaten vom Gemeinderat behandelt werden.

Wenzenbach, 16.08.2021

Gemeinde Wenzenbach

Sebastian Koch

Erster Bürgermeister

### [Corona-Pandemie – Wichtige Hinweise zur Bürgerversammlung in Irlbach](#)

Bitte beachten Sie die unter [www.wenzenbach.de/aktuelles](http://www.wenzenbach.de/aktuelles) geltenden Hinweise zur ordnungsgemäßen Durchführung von Bürgerversammlungen in der Corona-Pandemie. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter/innen der Gemeindeverwaltung unter der Telefonnummer 09407/309-113 oder 09407/309-125 zur Verfügung.

## Ausbau der B16 läuft nach Plan

Die Bundesstraße B16 ist für die Gemeinden Bernhardswald und Wenzenbach die wichtigste Verbindung in die Stadt Regensburg. Daher sind beide Kommunen auch stark vom aktuellen 3-streifigen Ausbau betroffen. Deshalb kamen Anfang August der Bürgermeister von Bernhardswald Florian Obermeier, Bundestagsabgeordneter Peter Aumer sowie Bürgermeister Sebastian Koch zusammen, um sich die Baustelle anzusehen.

Der Leiter des staatlichen Bauamtes, Berhold Schneider, informierte die Politiker über den aktuellen Baufortschritt und die geplanten Maßnahmen.

Nach umfangreichen Vorarbeiten wurde Anfang Juli der Verkehr auf die Behelfsumfahrung und die neue Südspange umgelegt. Dies ist notwendig, da die B16 für die Verbreiterung für etwa zwei Jahre vollständig gesperrt werden muss. Nach dem Abbruch des Anschlussstellenbauwerks bei Wenzenbach (Brücke über die Kreisstraße), bei dem wegen der Asbestbelastung eine zweite Vollsperrung nötig war, läuft die Baumaßnahme jetzt nach Plan.

Die nächsten Schritte sind der Abbruch des Bauwerks über den Wenzenbach und die Verlegung des Abwasserkanals. Voraussichtlich noch im August beginnen dann die endgültige

Verbreiterung im östlichen Drittel der Baustrecke. Nach Abschluss im Jahr 2023 wird die B16 letztlich auf einer Strecke von 3,9 Kilometern 3-streifig verlaufen. Bürgermeister Sebastian Koch betonte nochmals, dass der Ausbau bei allen Beeinträchtigungen für seinen Ort auch positive Begleiterscheinungen hat. So konnte im Zusammenspiel mit dem Staatlichen Bauamt verhältnismäßig kostengünstig die Südspange Richtung Probstberg realisiert werden. Auch der geplante Beschleunigungsstreifen an der Anschlussstelle Wenzenbach wird erhebliche Vorteile mit sich bringen. Ebenfalls ist erfreulich, dass im Zuge des B16-Ausbaus



ANZEIGE



**Bischofshof**  
Das Bier, das uns zu Freunden macht



# Ebner's



**Bischofshof**  
Das Bier, das uns zu Freunden macht

- Wirtshaus - Bio Ladl - Catering - Bioküche -

**Neu bei uns:** Dienstag und Mittwoch: Frühstücksgenuss  
Donnerstag: Der Klassiker "Schweinebratentag"

Geöffnet haben wir montags bis freitags von 7-17 Uhr - durchgehend warme Küche




Kommen Sie uns besuchen, wir freuen uns auf Sie! Ihre Familie Ebner und Team



Böhmerwaldstraße 12A • 93173 Wenzenbach • Tel. 0175-6750937 • [www.ebner-catering.de](http://www.ebner-catering.de)



auch der Lärmschutz entlang der Raiffeisenstraße, Oberlindhofstraße, Egerstraße, Lilienstraße und des Dahlienwegs verbessert wird. Eine spürbare Aufstockung des Lärmschutzwalls oder gar der Bau von Lärmschutzwänden für Fußenberg oder den Kapellenweg waren indes nach Lärmberechnung des Staatlichen Bauamts nicht darstellbar. Bundestagsabgeordneter Aumer zeigte sich vor allem daran interessiert, ob die Baustellenumfahrung ausreichend leistungsfähig sei. Dies lässt sich letztlich auch dank der Südspange bejahen. Wäre es der

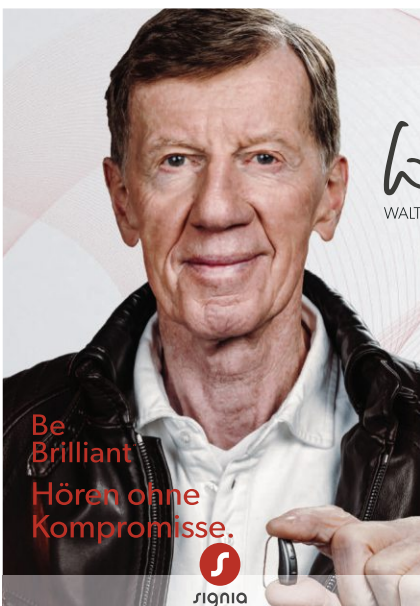


Gemeinde nicht geglückt, dieses Infrastrukturprojekt mit allem was dazu gehört (Grunderwerb, Planung, Genehmigung) umzusetzen, würde der B16-Umleitungsver-

kehr jedenfalls Wenzenbachs Ortsdurchfahrt sehr spürbar belasten. „Neben dem Ausbau der A3 ist die Verbreiterung der B16 momentan das größte Straßenbauprojekt im Landkreis. Der Bund investiert hier knapp 38 Millionen Euro“ weiß Aumer zu berichten. Das Staatliche Bauamt gab auch Auskunft darüber, wie man sich den weiteren Ausbau der B16 bis zum Lappersdorfer Kreisel vorstellt. Dass hieran energisch festgehalten werden soll, war für alle Anwesenden klar.

BILDER: PRESSEFOTO, REDAKTION, SINAN KLEIN

ANZEIGE



*W. Röhrl*  
WALTER RÖHRL trägt Signia AX



**Walter Röhrl**, der wahrscheinlich brillianteste Rennfahrer aller Zeiten lässt sich nicht bremsen. Schon gar nicht von einer Hörminderung. Deshalb trägt er Signia AX – **versorgt und angepasst in unserer Filiale in Straubing**. Testen Sie jetzt Signia Pure Charge & Go AX.

**IHR HÖRAKUSTIKER – 19x in Ostbayern**

93173 Wenzenbach, Bahnhofstr. 16 ■ T 09407 9573627  
wenzenbach@das-hoerhaus.de ■ Mo + Fr 9-13 und 14-18 Uhr

[www.das-hoerhaus.de](http://www.das-hoerhaus.de)



\*ausgezeichnete Filiale - Straubing

VON HERZENSRETTERN UND LEBENSRETTERN

## Hortkinder erlernen Erste-Hilfe Maßnahmen

Die Kinder des Johanniter-Kinderhorts in der Grundschule Irlbach dürfen sich nun „Herzensretter“ nennen. Sie alle haben die angebotenen Erste-Hilfe-Kurse „Herzensretter-Bronze“ und „Herzensretter-Silber“ erfolgreich absolviert und können ihr Wissen ab sofort im Ernstfall anwenden. Im Rahmen des Projekts „von Herzensrettern und Lebensrettern“ setzte die Fachdozentin Heide Sieber auf niedrigschwellige Zugänge. So sollten den 30 Hortkindern im Alter von 6 –10 Jahren die Erste-Hilfe Maßnahmen möglichst kurz, einfach und knapp erklärt werden. Schwerpunktmäßig veranschaulichte Sieber die Wiederbelebung, die die Mädchen und Jungen anschließend an einer Puppe lange üben konnten. Zudem wurden die Schülerinnen und Schüler an ein richtiges Handeln im Ernstfall, nach dem Motto „Prüfen – Notruf Helfen“ herangeführt. Am Ende des Kurses bekamen die stolzen Kinder ein Zertifikat mit der Aufschrift „Ich bin Herzensretter Bronze und Silber“. Bei diesem Projekt haben sich schon die Kleinsten mit Notfallsituationen beschäftigt und weitgehenden Einblick in diesen Themenbereich erhalten.

Weitere Informationen zum Johanniter-Kinderhort in der Grundschule Irlbach gibt es bei Einrichtungsleitung Nicole Bauer unter 09407 810350.

BILD: NICOLE BAUER



### Anzeigenschaltung

Wir beraten Sie gerne zu den Werbemöglichkeiten im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde Wenzelbach:

**Fon** 0941 / 44806813  
**Mail** [info@das-amtliche.info](mailto:info@das-amtliche.info)  
**Web** [www.das-amtliche.info](http://www.das-amtliche.info)

ANZEIGE

# Ihr Gartenzwerg

**Gartenpflege /-Anlagen**  
**Baumpflege /-Fällung**

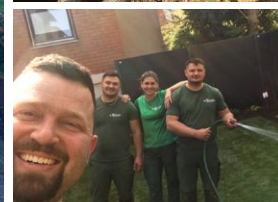
**Wurzelstock fräsen**  
**Rasenanlage & Rollrasen**  
**Winterdienst**

**Fachbetrieb**  
**für Baum- und**  
**Gartenpflege**

Josef Berger, 93173 Wenzelbach  
 ☎ 09407 - 81 27 292  
[josef.berger@ihr-gartenzwerg.de](mailto:josef.berger@ihr-gartenzwerg.de)

**Denken Sie jetzt an**  
**den Herbstschnitt!**

[www.ihr-gartenzwerg.de](http://www.ihr-gartenzwerg.de)



## Weniger Unfälle, weniger Unfalltote

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) konnte für das Jahr 2020 einen Rückgang der Arbeitsunfälle verzeichnen. Die Zahl der tödlichen Arbeitsunfälle sank auf den tiefsten Wert seit Jahren. Das geht aus der Unfallstatistik der SVLFG hervor. So ereigneten sich in 2020 mit insgesamt 64.060 meldepflichtigen Unfällen sechs Prozent weniger als im Jahr davor (2019: 68.064). Mit 113 Unfalltoten verzeichnete die SVLFG den niedrigsten Stand der letzten fünf Jahre (2019: 132).

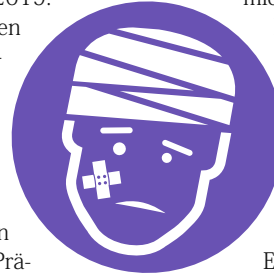
Auch wenn die Zahl der Unfallopfer im Bereich der Tierhaltung sogar um 8,3 Prozent zurückgegangen ist, bleibt der Umgang mit Großvieh die größte Gefahrenquelle in der Landwirtschaft. 14.781 Unfälle mit einer Arbeitsunfähigkeit von mehr als drei Tagen im Bereich der Tierhaltung (2019: 16.127), 15 davon tödlich (2019: 21), wurden der SVLFG im Jahr 2020 gemeldet. Aufgrund dieser hohen Unfallzahlen trat zum 1. April 2021 eine novellierte Fassung

der Vorschriften für Sicherheit und Gesundheitsschutz (VSG) 4.1 „Tierhaltung“ in Kraft, die Tierhalter noch besser schützen soll.

Erstmals seit Bestehen der SVLFG ist die Zahl der meldepflichtigen Forstunfälle mit 4.834 auf unter 5.000 gesunken (2019: 5.257). 26 Versicherte verstarben verletzungsbedingt bei der Waldarbeit (2019: 36). Mögliche Gründe für die positive Entwicklung sehen die SVLFG-Präventionsfachleute im gestiegenen Technikeinsatz auf den großen Schadholzflächen sowie in den allorts sensibilisierenden Präventionsaktivitäten innerhalb der Branche.

Gegen den allgemeinen Trend verzeichnete der Bereich Gartenbau- und Landschaftspflegearbeiten mehr Arbeits- und Wegeunfälle als im Vorjahr. 13.404 Personen verunglückten bei diesen Arbeiten oder auf dem Weg dorthin

(2019: 12.740), acht davon tödlich (2019: sechs). Das gestiegene Unfallgeschehen auf Garten- und Landschaftsbaustellen korrespondiert mit dem Auftragshoch im Garten- und Landschaftsbau während der Corona-Pandemie.



Für 2020 weist die SVLFG-Statistik 4.666 Anzeigen auf Verdacht einer Berufskrankheit aus (2019: 4.942). 2.552 davon betreffen Hautkrankheiten (2019: 2.806). Sie sind die mit Abstand am häufigsten gemeldeten Erkrankungen.

Eine positive Entwicklung ist der Rückgang der neu bewilligten Unfallrenten auf 1.384 (2019: 1.517). Das sind neun Prozent weniger als im Vorjahr. Daran lässt sich ablesen, dass die Unfälle seltener einen schweren Verlauf mit bleibenden Unfallfolgen genommen haben als im Vorjahr – ein Trend, der sich seit 2016 zurückverfolgen lässt. svlfg

## Unterstützung für Hochwasseropfer und Helfer in Krisengebieten

Für viele Versicherte der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) hat sich durch die Hochwasserkatastrophe Mitte Juli das Leben von heute auf morgen total verändert.

Die SVLFG bietet Betroffenen und Helfern folgende Unterstützung an:

### Krisenhotline der SVLFG: 0561 785-10101

Hier erhalten SVLFG-Versicherte täglich rund um die Uhr anonym kostenlose Unterstützung von Psychologen (zum Ortstarif).

### Beitragsstundung (Kontakt: 0561-785-

### 2044 oder versicherung@svlfg.de)

Mit einem formlosen Antrag können SVLFG-Versicherte eine zinslose Stundung aller fälligen Beiträge bis zum 14. September 2021 beantragen.

### Beratung zum Gesundheitsschutz bei Aufräumarbeiten

Die Präventionsmitarbeiter der SVLFG stehen für Beratung zur Verfügung. Ansprechpartner in Rheinland-Pfalz ist Hermann Josef Hillen (Tel. 0173 5398816), in Nordrhein-Westfalen Torsten Papke (Tel. 0173 7273683) und in

Südbayern Ernst Stenzel (Tel. 0171 8108818). Alle Ansprechpartner der Prävention sind auch im Internet aufgeführt [www.svlfg.de/ansprechpartner-praevention.de](http://www.svlfg.de/ansprechpartner-praevention.de)

### Versicherungsschutz für Helfer

Die gesetzliche Unfallversicherung schützt auch Personen, die sich im Interesse der Allgemeinheit besonders einsetzen. Gleich, ob hierbei die Unfallkasse oder die Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft (LBG) zuständig ist, kann die Unfallmeldung an die LBG gerichtet werden. Sie kümmert sich um die Weiterleitung an die zuständige Unfallkasse.

ANZEIGE

## Leben auf der Terrasse – Mabo Sonnenschutz

Markisen · Jalousien · Wintergarten-Beschattungen · Terrassendächer



Tel. 09401 96020 · Fax 960222 · [www.mabo-markisen.de](http://www.mabo-markisen.de) · [kontakt@mabo-markisen.de](mailto:kontakt@mabo-markisen.de)



FOTO: VERA RÖDL

SELBST CORONA KONNTE SIE NICHT STOPPEN

## Spitzenleistungen an der Mittelschule Wenzenbach

Fast entsteht der Eindruck, dass Corona Flügel verleiht, denn die Mädchen und Jungen der Mittelschule Wenzenbach erzielen traumhafte Ergebnisse im Qualifizierenden Abschluss der Mittelschule.

Ein Drittel der Schüler erreicht die Gesamtnote „sehr gut“: Annabella Herold mit unglaublichen 1,0, Tanja Bauer 1,1, Dennis Czelenski 1,1, Julia Ritter 1,2, Lena Islinger 1,3, Tina Teichert 1,5 und Jonas Ziegler 1,5. Fünf weitere Schüler sind noch besser als 2,0. „Selbst Corona konnte

uns nicht stoppen“, dieser Slogan zielt das Abschluss-T-Shirt. Entscheidend für diesen großartigen Erfolg ist, dass die Schüler ohnehin schon seit der 7. Klasse eine Laptopklasse besuchten, da in Wenzenbach bisher ab der 7. Klasse (in Zukunft ab der 5. Klasse) alle Klassen Laptopklassen sind.

So konnte der Unterricht während des Lockdowns ganz normal aber als Onlineunterricht stattfinden. Es entstanden wenig Lücken und die Zeit für die intensive Qualivorbereitung war

gegeben. 15 der 21 Schüler hätten sofort mit dem M-Zug weitermachen können, um dann den Mittleren Schulabschluss zu erwerben. Für diesen Weg entschieden sich aber nur acht, die anderen freuen sich auf ihre guten Ausbildungsplätze.

Klassenleiterin Eva Edelmann und Schulleiterin Silke Glöckner, die diese 9. Klasse in Mathematik und zwei weiteren Fächern unterrichtete, waren hochzufrieden und glücklich, dass der Quali sooo gut ausgefallen ist.

## Sportfest der Grundschule Wenzenbach

Am 12. Juli 2021 war es endlich so weit und die Kinder der Grundschule Wenzenbach durften endlich wieder gemeinsam Sport treiben. Nach der langen sportlosen Zeit durch die Corona-Einschränkungen, freuten sich die Schülerinnen und Schüler aller Klassen sehr darauf, sich in leichtathletischen Disziplinen zu messen. Es wurden Langstrecken (800m / 1000m) und Sprints (50m) gelaufen. Außerdem gab es Weitwurf und Weitsprung. Jeweils 2 Disziplinen wurden auf dem Sportplatz durchgeführt und die anderen beiden dann im Pausenhof der Grundschule. Die Kinder gaben ihr Bestes und waren mit Eifer bei der Sache. Der gesamte Vormittag verlief reibungslos, auch durch die tatkräftige Unterstützung einiger Eltern, die fleißig beim Messen und Stoppen der Zeiten halfen. Vielen Dank dafür. Am 23. Juli wurden dann die lange erwarteten Urkunden an alle verteilt und besonders die große Zahl der Ehrenurkunden war beachtlich. Am Schluss gab es als Belohnung für jeden noch ein Eis. Die gesamte Aktion war rundum gelungen.

EVA MARIA WÄCHTER



BILD: EVA WÄCHTER

# Oft missverstanden – Hornissen sind friedliche Insektenjäger



Hornissen sind tolerante und friedfertige Tiere. Allen gruseligen Legenden zum Trotz: Ihr Stich ist nicht gefährlicher als ein Bienen- oder Wespenstich. Allergiker müssen trotzdem vorsichtig sein, da auch Hornissenstiche zu einer allergischen Reaktion führen können. Glücklicherweise meiden Hornissen Menschen wo es geht. Wirklich gefährlich sind sie nur für andere Insekten oder Raupen, die für die Ernährung des Nachwuchses besonders wichtig sind. An Kuchen oder zucker-süßer Limo haben sie dagegen kein Interesse – leider wissen das nur wenige. Da Hornissen oft missver-standen werden, klärt der BUND Naturschutz auf und gibt Tipps zum Umgang mit den Tieren im Garten. Eine Hornisse ist drei bis vier Zenti-meter lang und damit die größte staa-tenbildende Wespenart Mitteleuropas. Und ja, sie sticht auch zu, wenn sie sich bedroht oder bedrängt fühlt. „Der Stich einer Hornisse ist nicht gefährlicher als der einer Honigbiene, einer Hummel oder einer her-kömmlichen Wespe“, versichert Raimund Schoberer vom BUND Naturschutz Regensburg. „Dass Hornissen Menschen und Pferde mit wenigen Stichen töten können, ist wissen-schaftlich widerlegt. Das Gerücht hält sich leider hartnäckig, doch an der Behauptung ist nichts dran“, so Raimund Schoberer weiter. Gefährlich ist ein Stich nur im Mund- oder Rachenraum, aber nicht wegen des Giftes, son-derm weil dort eine Schwellung das Atmen behindern kann. Besonders aufpassen müssen Allergiker, denn sie können auf bestimmte Eiweißkörper reagieren, die im Gift von Hor-nissen enthalten sind. Personen mit einer Bie-nengiftallergie sind nicht automatisch gegen Wespen oder Hornissen allergisch. Wer sich hier nicht sicher ist, sollte das fachärztlich prü-fen lassen. Das Gute: Bei Hornissen muss man beim Frühstück im Freien keine Angst haben, dass sich das Tier auf das Marmeladenbrot setzt. Hornissen haben kein Interesse an Süßem. Deshalb kommt ein Stich im Mund und Rachen auch kaum vor.

## Das schmeckt ihnen

Die dicken Brummer sind geschickte Jäger. Auf ihrem Speiseplan stehen Fliegen, Bremsen, Motten und auch Wespen, Bienen oder Libellen – daher die Bezeichnung „Insektenjäger“. Gejagt wird meistens im Flug – Tag und Nacht. Deshalb landen Hornissen bei geöffnetem Fenster nachts auch mal im Haus. Künstliches Licht irritiert sie nämlich. „Hornissen sind rund-um-die-Uhr aktiv. Das ist auch nötig, da ein großes Hornissen-Volk täglich ein halbes Kilo Insekten vertilgt und die Larven ständig gefüttert werden müssen“, erklärt Raimund Schoberer. Die Beutejagd dient also weniger der eigenen Ernährung, sondern vielmehr der Brutpflege. Erwachsene Arbeiterinnen fressen fast nur Kohlenhydraten, also Pflanzensäfte

von Fallobst und Baumrinden, Nektar von Blü-ten oder Honigttau der Blattläuse.



## Zusammenleben: Hornissen und Menschen

Ein Zusammenleben mit den Riesenwespen ist gar nicht so kompliziert und erledigt sich im Herbst von selbst. Wichtig zu wissen: Ein Hor-nissenjahr beginnt je nach Witterung zwischen April und Mai, findet ihren Entwicklungs-Höhe-punkt im August und endet im Oktober. „Bis zum November schafft es kaum ein Volk, und wenn, dann so dezimiert, dass wir Menschen sie nicht mehr wahrnehmen“, sagt Raimund Schoberer. Es überleben im Herbst nur die begatteten Jungköniginnen, die sich für den Winter einen geschützten Unterschlupf suchen. Folgende Tipps können das friedliche Zusammenleben von Menschen und Hornissen erleichtern:

Entspannt bleiben: Hornissen sind scheue Tiere. Außerhalb ihres Nestbereichs gehen sie Konfrontationen gerne aus dem Weg. Verfliegt sich eine Hornisse nachts in ein Haus, kann man das Tier durch Ausschalten des Lichtes und weites Öffnen der Fenster leicht zum Weg-fliegen bringen.

Nester in Ruhe lassen: In einem Bereich von etwa vier Meter um das Nest reagieren Hor-nissen auf Störungen empfindlich und können angreifen. Hält man sich an diese „Ruhezone“, kann man den Hornissen bei ihrer interes-san-ten Arbeit zuschauen.

Umsiedlung nur in Notfällen: Da natürliche Nistmöglichkeiten wie Höhlen in großen Laub-bäumen an Waldrändern vielerorts fehlen, nut-zen Hornissen auch Dachböden, Scheunen oder Vogelnistkästen. Die Riesenbrummer sind selbst in der unmittelbaren Nähe von Häusern friedliche Nachbarn und Untermieter. „Da ein Hornissenvolk im Herbst stirbt, sollte jeder Gartenbesitzer bis zu diesem Zeitpunkt warten und erst dann das Nest entfernen“, erklärt Rai-

mund Schoberer. Nur wenn sich der Bau an einer nicht tolerierbaren Stelle befindet, kann man über eine Umsiedlung nachdenken. Hier-für braucht man aber Spezialisten. Ratschläge gibt die zuständige Naturschutzbehörde des Landkreises oder der Stadt.

## Hornissen stehen unter Naturschutz

Die Riesenwespen sind durch ihre Lebensweise eine Art Naturpolizei im Ökosystem und besitzen eine bedeu-ende Rolle für natürliche Regula-tionsprozesse bei Insekten. Umso erschreckender ist die Tatsache, dass Hornissen kaum noch Lebensräume in unserer Gegend finden. Verant-wortlich dafür sind die intensiv genutzten Landschaften, artenarme Nadelwälder, Abholzung alter und ho-her Bäume, die Ausbringung von Pestizi-den und der Rückgang natürlicher Beute-tiere. Hornissen zählen zu den besonders geschützten Tierarten und werden durch das Bundesnaturschutzgesetz rechtlich geschützt. Sie dürfen nicht getötet und ihr Nest nicht zer-stört werden. Wer Probleme mit den Tieren hat, muss einen Experten kontaktieren“.

BUND NATURSCHUTZ

FOTO: JOHANNES SELMANSBERGER

ANZEIGE

Wir suchen in Teilzeit

Koch m/w/d

Restaurant-  
fachkraft m/w/d

sowie dringend  
Reinigungskraft  
m/w/d

Zum Kneißl  
RESTAURANT • CAFÉ

Kontakt: 09407/ 8119707  
Gasthaus Zum Kneißl  
93173 Wenzelbach  
restaurant@zum-kneissl.de

## LBG unterstützt beim Antrag auf Waldprämie

Noch bis zum 30. Oktober 2021 können private und kommunale forstwirtschaftliche Unternehmen bei der Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe e. V. (FNR) die „Nachhaltigkeitsprämie Wald“ des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft beantragen. Dafür ist unter anderem die Bestätigung der Flächengröße durch die Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft (LBG) notwendig.

Auf der Internetseite [www.bundeswaldpraemie.de](http://www.bundeswaldpraemie.de) informiert die Bundesregierung darüber, dass sie mit der Prämie Waldeigentümer unterstützt, die sich mit einer aktiven, nachhaltigen und verantwortungsvollen Waldbewirtschaftung trotz der widrigen Umstände gegen den Klimawandel stemmen und dies durch eine unabhängige Zertifizierung dokumentieren.

### LBG-Service für Antragsteller

Die LBG verfügt deutschlandweit über den umfassendsten Datenbestand zum privaten und kommunalen Wald. Sie ist damit einer der ersten Ansprechpartner, wenn es um die verlässliche Bestätigung von Flächen geht. Bei der Antragstellung auf die Nachhaltigkeitsprämie Wald ist es deshalb unter anderem notwendig, den letzten LBG-Beitragsbescheid einzureichen.

### Schon in 60.000 Fällen geholfen

Im vergangenen Jahr wurden mehreren tausend Mitgliedern Mehrexemplare des letzten Beitragsbescheides von der LBG übersandt.

Auf Basis einer gesetzlichen Regelung konnte die LBG darüber hinaus bereits in über 60.000 Fällen Waldbesitzern helfen und die Größe der erfassten Waldfläche der FNR in einem maschinellen Verfahren bestätigen. Die LBG erleichtert dadurch das Verwaltungsverfahren und hilft den betroffenen Mitgliedern.

Da dieser Service nicht zu den gesetzlichen Aufgaben der LBG gehört, werden ihr alle entstehenden Kosten von der FNR erstattet.

### Informationen zur Antragstellung

Anträge auf Waldprämie können bei der FNR noch bis zum 30. Oktober 2021 unter [www.bundeswaldpraemie.de](http://www.bundeswaldpraemie.de) gestellt werden. Die Unterstützung durch die LBG dauert bis Ende 2021 an. SVLFG



## Neuer Spielturm in Kinderkrippe

Die Kinder der Johanniter-Kinderkrippe „Zaubergarten“ in Wenzenbach dürfen sich über ein neues Highlight im Krippengarten freuen. Mit großer Vorfreude erwarteten die Mädchen und Jungen den schon lange ersehnten Spielturm. Als dieser dann plötzlich im Garten der Kinderkrippe stand war die Freude bei allen Beteiligten riesig. Sofort kletterten die Kinder hinauf und testeten alle Funktionen. Neben einer Treppe und einer kleinen Kletterwand bietet der Turm auch noch eine Rutsche und

natürlich auch verschiedene Versteckmöglichkeiten. Außerdem ist der Spielturm durch ein Dach ein sicherer Unterstand bei schlechtem Wetter.

Alle Kinder waren begeistert und freuen sich den Spielturm in Zukunft weiter zu erkunden.

Weitere Information zur Johanniter-Kinderkrippe „Zaubergarten“ in Wenzenbach gibt es bei Einrichtungsleitung Christina Hirn unter 09407 8126979. BILD: CRISTINA HIRN

ANZEIGE

# AUTO-MASS GMBH

93173 Wenzenbach-Gonnernsdorf, Böhmerwaldstr. 99

- **zertifizierte  
Autoverwertung**



zertifiziert nach  
Altauto-Verordnung



- **Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung**



- Kfz-Reparaturen  
- Reifendienst  
- Scheibeneinbau

☎ 0941 / 6 77 90  
Fax 0941 / 6 42 57

[www.auto-mass.de](http://www.auto-mass.de)  
[wmass@auto-mass.de](mailto:wmass@auto-mass.de)

**Auswahl an gebr. und neuen Kfz.-Teilen**



## Eine Zeitreise in die Schule früher

Die beiden 3. Klassen der Grundschule Wenzenbach durften am 14.07.2021 eine Zeitreise in die Jahre 1875, 1920 und 1960 unternehmen und dabei erleben, wie die Kinder zu diesen Zeiten in der Schule gelernt haben. Das Schulmuseum in Sulzbach-Rosenberg machte diese Erfahrung für die Kinder möglich. Schon bei der Abreise mit dem Bus herrschte große Aufregung, was uns dort erwarten würde. Am Ziel angekommen, erkundeten die Schülerinnen und Schüler, wie es in den entsprechenden original eingerichteten Klassenzimmern ausgesehen hat. Sie setzten sich entsprechend der Kinder damals in die Bankreihen und erhielten einen Einblick in diese Zeiten. Die Schülerinnen und Schüler durften selbst erleben, wie es den Kindern damals in der Schule gegangen ist. Damals übliche Erziehungsmethoden konnten auf diese Weise selbst nacherlebt werden und die Schülerinnen und Schüler erhielten einen Eindruck davon, wie sich die Schule im Laufe der Zeit gewandelt hat. Besonders viel Spaß machte es den Kindern die alte Schriftart selbst auf Schiefertafeln mit Griffeln zu üben. Dieser Ausflug war für alle eine spannende Abwechslung zum heutigen Alltag und eine sicher eindrucksvolle Erfahrung.

EVA MARIA WÄCHTER



BILDER: EVA WÄCHTER

ANZEIGE



**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen**

Hotline  
**03944 - 36160**

kostenlos und unverbindlich  
ein Angebot anfordern

**www.wm-aw.de**



QR scannen



ANTRÄGE BIS 30. SEPTEMBER 2021 STELLEN

## Zusatzversorgung für Arbeitnehmer in der Land- und Forstwirtschaft

Arbeitnehmer, die rentenversicherungspflichtig in der Land- und Forstwirtschaft tätig waren, können eine Ausgleichsleistung beantragen, darauf macht die Zusatzversorgungskasse für Arbeitnehmer in der Land- und Forstwirtschaft (ZLA) aufmerksam.

Einen Anspruch hierauf haben Personen, die eine Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung beziehen und am 1. Juli 2010 das 50. Lebensjahr vollendet haben. Außerdem ist für die letzten 25 Jahre vor Rentenbeginn eine rentenversicherungspflichtige Beschäftigungszeit von 180 Kalendermonaten (15 Jahren) in der Land- und Forstwirtschaft nachzuweisen.

Antragsteller aus den neuen Bundesländern müssen außerdem nach dem 31. Dezember 1994 noch mindestens sechs Monate in einem

land- oder forstwirtschaftlichen Betrieb rentenversicherungspflichtig gearbeitet haben. Auch ehemalige Arbeitnehmer, die keinen Anspruch mehr auf die tarifvertragliche Beihilfe des Zusatzversorgungswerkes haben, können einen Antrag auf Ausgleichsleistung stellen.

Die monatliche Geldleistung beläuft sich zurzeit auf maximal 80,00 Euro für Verheiratete und 48,00 Euro für Ledige.

Anträge sind bis zum 30. September 2021 zu stellen. Dies ist jedoch nur maßgebend, wenn der Antragsteller bereits eine gesetzliche Rente vor dem 1. Juli 2021 bezogen hat. Wird der Antrag später gestellt, gehen nur die Leistungsansprüche vor dem 1. Juli 2021 verloren.

Fragen beantwortet die Zusatzversorgungskasse für Arbeitnehmer in der Land- und Forstwirtschaft, Druseltalstraße 51, 34131 Kassel

(Tel.: 0561 785179-00, Fax: 0561 7852179-49, Mail: [info@zla.de](mailto:info@zla.de)). Weitere Informationen finden sich im Internet unter [www.zla.de](http://www.zla.de).

### Online-Ausgabe

Die aktuelle Ausgabe zum Download oder Durchblättern finden Sie online unter [www.wenzenbach-aktuell.de](http://www.wenzenbach-aktuell.de)



## Unterstützung nach dem Hochwasser

Für viele Versicherte der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) hat sich nach der Hochwasserkatastrophe Mitte Juli das Leben noch längst nicht normalisiert.

Der Vorstand der SVLFG hat in einer Sonder-sitzung am 3. August deshalb für die betroffenen Mitglieder weitergehende solidarische Hilfen beschlossen:

Eine Stundung der Beitragsforderungen ist in den betroffenen Gebieten zinslos und bis auf weiteres möglich. Es reicht ein Anruf unter 0561 785-2044, eine E-Mail an [versicherung@svlfg.de](mailto:versicherung@svlfg.de) oder ein formloser Antrag an alle bekannten Anschriften der SVLFG ([www.svlfg.de/so-erreichen-sie-uns](http://www.svlfg.de/so-erreichen-sie-uns)).

Wenn Sie auf Liquidität angewiesen sind, können Sie die Einzugsermächtigung für die Zukunft stoppen. Eine kurze Info reicht. Bereits erfolgte Abbuchungen können innerhalb von acht Wochen zurückgerufen werden.

Sie benötigen unsere Leistungen? Weisen Sie

bitte im Antrag auf Ihre besondere Situation hin. Wir werden Ihr Anliegen unbürokratisch bearbeiten. Unverändert können Sie folgende Hilfen nutzen:

### Krisenhotline der SVLFG: 0561 785-10101

Hier erhalten Sie täglich rund um die Uhr kostenlose Unterstützung von Psychologen in allen schwierigen Lebenssituationen; auf Wunsch auch anonym (zum Ortstarif).

### Beratung zum Gesundheitsschutz bei Aufräumarbeiten

Die Präventionsmitarbeiter der SVLFG stehen für Beratung zur Verfügung. Ansprechpartner in Rheinland-Pfalz ist Hermann Josef Hillen (Tel. 0173 5398816), in Nordrhein-Westfalen Torsten Papke (Tel. 0173 7273683), in Südbayern Ernst Stenzel (Tel. 0171 8108818) und in Sachsen Dr. Simone Otto (Tel. 0174

3330960). Alle Ansprechpartner der Prävention sind auch im Internet genannt unter: [www.svlfg.de/ansprechpartner-praevention](http://www.svlfg.de/ansprechpartner-praevention) Versicherungsschutz für Helfende (E-Mail: [BG-Leistung@svlfg.de](mailto:BG-Leistung@svlfg.de))

Die gesetzliche Unfallversicherung schützt auch Personen, die sich im Interesse der Allgemeinheit besonders einsetzen. Gleich, ob hierbei die Unfallkasse oder die Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft (LBG) zuständig ist, kann die Unfallmeldung an die LBG gerichtet werden. Sie kümmert sich um die Weiterleitung an die zuständige Unfallkasse.

Scheuen Sie sich nicht, diese Angebote bei Bedarf zu nutzen. Sie kennen Nachbarn, Berufskollegen oder weitere Personen aus der Grünen Branche, die die Hilfe der SVLFG brauchen? Bitte geben Sie diese Information weiter, damit allen geholfen werden kann. Die SVLFG informiert auf diese Weise proaktiv rund 10.000 Mitglieder.

SVLFG

ANZEIGE



Nutzen Sie die Möglichkeit der freien Bestatterwahl in allen Gemeinden!

**abschied**  
Fachinstitut für Bestattungen  
Bestattermeisterbetrieb

#### Bernhardswald

• Regensburger Straße 28 - 93170 Bernhardswald  
Tel. (0 94 07) 79 69 000

#### Neutraubling

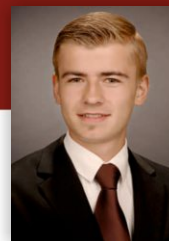
• Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling  
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

#### Regensburg

• Prüfeninger Straße 35 - 93049 Regensburg  
• Adolf-Schmetzer-Straße 19 - 93055 Regensburg

#### Pentling

• Augsburgener Straße 162 - 93080 Pentling  
Tel. (09 41) 20 82 999



Christian Handl  
Bestattermeister



Roswitha Handl  
Trauerbegleiterin

Web: [www.bestattungen-abschied.info](http://www.bestattungen-abschied.info)  
Email: [info@bestattungen-abschied.info](mailto:info@bestattungen-abschied.info)

## Ersthilfe für Flutopfer in NRW und Rheinland-Pfalz



Jehovas Zeugen organisierten Ersthilfe für Opfer der Flutkatastrophe nach Tief „Bernd“ 19.07.2021 — Trotz der unübersichtlichen Lage und dem Zusammenbruch der Infrastruktur vielerorts organisierten Jehovas Zeugen im Juli zahlreiche Hilfslieferungen und freiwillige Aufräumteams für mehrere Kleinstädte in Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz.

Die Helferteams lieferten in den ersten Tagen mehrere Tonnen Lebensmittel und Trinkwasser sowie Toilettenpapier, Notstromaggregate und Trocknungsgeräte in besonders betroffene Regionen in den Kreisen Ahrweiler, Euskirchen, Rhein-Erft und Rhein-Berg.



Darüber hinaus wurden mehrere Aufräumteams mit freiwilligen Helfern auch von außerhalb organisiert. Neben praktischen Hilfsdiensten leisteten sie vor allem seelsorgerischen Beistand, denn viele Opfer sitzen schockiert vor den Trümmern ihrer Existenz und haben trau-

matische Erlebnisse zu verkraften.

Jehovas Zeugen leisten bereits seit vielen Jahren weltweit humanitäre Katastrophenhilfe. Auch in Deutschland konnte man sich bereits im Vorfeld als freiwilliger Helfer für den Katastrophenfall registrieren. „Durch diese Vorarbeit ist die Informationskette jetzt im Ernstfall schnell geknüpft“, sagt Thomas Lauterbach, Leiter des Katastrophenhilfskomitees für NRW. „Es ist für uns als Christen selbstverständlich, zu helfen, wo wir können.“

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite: [www.jw.org](http://www.jw.org) FOTO: ZEUGEN JEHOVAS

## Ev. luth. Dietrich-Bonhoeffer-Kirche

- ▶ **Freitag, 03. September, 18.00 Uhr**  
Eröffnung der Benefizausstellung
- ▶ **Sonntag, 05. September, 11.00 Uhr**  
Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl,  
Pfarrer Arne Schnütgen
- ▶ **Sonntag, 12. September, 11.00 Uhr**  
Gottesdienst, Pfarrer Stefan Drechsler
- ▶ **Donnerstag, 16. Sept., 9.30 – 11Uhr**  
Krabbelgruppe „Die Kirchenmäuse“
- ▶ **Sonntag, 19. September, 11.00 Uhr**  
Gottesdienst mit Konfirmandeneinführung,  
Pfarrer Arne Schnütgen
- ▶ **Donnerstag, 23. Sept., 9.30 – 11Uhr**  
Krabbelgruppe „Die Kirchenmäuse“
- ▶ **Sonntag, 26. September, 11.00 Uhr**  
Konfirmation, Pfarrer Arne Schnütgen
- ▶ **Donnerstag, 30. Sept., 9.30 – 11Uhr**  
Krabbelgruppe „Die Kirchenmäuse“

### Abschied: Pfarrer Arne Schnütgen verlässt Wenzenbach

Mehr als acht Jahre war Pfarrer Arne Schnütgen auf der Pfarrstelle in Wenzenbach im Einsatz. Im November wird er nun eine neue Stelle in Bad Wörishofen im Allgäu antreten. Voraussichtlich im Oktober wird die Verabschiedung sein. FOTO: MINISTRANTEN WENZENBACH

## Minifahrt nach Neuschönau

Passend zum Beginn der Ferien startete nach der Gruppentestung am Sonntagabend am Montagmorgen um 08:00 Uhr unsere Ministrantenfahrt. Diese führte heuer 21 Minis und Herrn Pfarrer Babel nach Waldhäuser bei Neuschönau in den schönen Bayerischen Wald. Nach der Ankunft in der Jugendherberge machten wir als erstes mit großer Begeisterung das Waldspielgelände in Spiegelau unsicher, bevor es nach dem Abendessen mit einer Hausralle zum Kennenlernen der Unterkunft weiterging. Hierbei galt es knifflige Aufgaben zu bewältigen, sowie versteckte Fragen zum Haus und zu Bibelgeschichten zu beantworten. Am nächsten Tag waren Kondition und Ausdauer gefragt, denn es ging auf den Lusen, den 1373 m hohen Hausberg unserer Jugendherberge. Trotz der anstrengenden Tageswanderung kamen alle wieder wohlbehalten an der Unterkunft an und der Tag klang mit einem lustigen Spieleabend aus. Am Mittwoch waren wir auf Entdeckungstour im Tierfreigelände. Anschließend gingen wir auf den Baumwipfelpfad, den trotz Höhenangst fast alle bis oben gemeistert haben. Dafür wurden wir mit einer grandiosen Aussicht auf den Bayrischen Wald belohnt. Obwohl uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung machte, verbrachten wir den Abend gemeinsam mit Stockbrot am Lagerfeuer. Donnerstags machten wir einen Tagesausflug nach Zwiesel, wo wir nach einer Stadtführung das Waldmuseum besichtigten. Nach dem Abendessen standen noch ein gemeinsamer Gottes-

dienst und eine Nachtwanderung auf dem Programm. Der letzte Tag begann mit einer Werksführung durch eine Glasbläserei mit anschließendem Besuch des Glasmuseums in Frauenau. Nach einer langen Heimfahrt kamen wir gegen 17:00 Uhr müde aber glücklich in Wenzenbach an. Im Großen und Ganzen kann man sagen die Fahrt war einfach a super Sach! :)



ANZEIGE

**Arzthelferin/Medizinische  
Fachangestellte m/w/d**



**für Kinder- und Jugendarztpraxis  
ab sofort in Teil- oder Vollzeit gesucht.  
Vergütung übertariflich.**

**Infos unter Tel. 0171-75 88 338**

**[dominik.ewald@praxis-heuschmann-ewald.de](mailto:dominik.ewald@praxis-heuschmann-ewald.de)**



## Herzensretter in Wenzenbach

Das Team der Johanniter-Jugend in Wenzenbach hat die Herzensretter-Prüfung in Silber bestanden. Hierfür wurden die Kinder in Zweiergruppen aufgeteilt und Fallbeispiele inszeniert, in denen die Kinder per Funk einen Rettungsdienst kontaktierten und selbst eine Herz-Lungen-Wiederbelebung durchführten.

Geprüft wurden die Teilnehmer von Notfallsanitätern aus dem Rettungsdienst. Nachdem alle Kinder bestanden hatten, bekamen sie die Silber-Abzeichen, Anstecker und einen Button mit ihrem Namen darauf überreicht. Für zuhause erhielten die Kinder noch ein Tütchen mit Blumen, Süßigkeiten und der Urkunde. Die freiwilligen Sanitäter bekamen zum Dank Blumen, Wein und einen Gutschein für Arbeitsausrüstung. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. Regionalverband Ostbayern Dipl.-Pol. (Univ.) Andreas Denk, Pressesprecher Wernberger Straße 1 93057 Regensburg T. 0941 46467-130F. 0941 46467-139 andreas.denk@johanniter.de www.johanniter.de/ostbayern

Der Leiter der Jugendgruppe und Retter Martin Lehmann wettete mit den Kindern sogar, sie würden es nicht schaffen, ihn aus einem Keller in den Rettungswagen zu transportieren. Da der Wetteinsatz eine große Tüte Gummi-



FOTO: JOHANNITER UNFALLHILFE E.V.

SV WENZENBACH / ABT. FITNESS

### Einladung zur Abteilungsver- sammlung 2021

im Vereinsheim SV Wenzenbach am Frei-  
tag, 24. Sept. 2021, 19:30 Uhr

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Abteilungsleiters
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Abteilungsleitung
5. Bildung des Wahlausschusses
6. Neuwahlen\*  
Abteilungsleiter  
Stellvertreter  
Kassier  
Schriftführer
7. Aussprache
8. Anträge\*
9. Verschiedenes

Es lädt Euch herzlich ein die Abteilungs-  
leitung

\* Anträge und Wahlvorschläge können bei der Versammlung durch Wortmeldung abgegeben, oder auf vorbereiteten Formblättern niedergeschrieben werden. Die Blätter liegen im Studio auf dem Tresen bereit.

bärchen war, stand hier viel auf dem Spiel. Die Aufgabe der Kinder war es, den patientenge-rechten Transport auszutüfteln und zu organi-sieren. Beim Anheben griffen ihnen dann die „großen Sanis“ unter die Arme und gemeinsam schafften sie es, den über 2 Meter großen Johanniter mit einem Rettungstuch nach oben auf eine Sanka-Liege zu tragen.

Mit einem Lachen erzählte Martin Lehmann nach seinem Transport: „Die Wette war zwar

nicht Teil der Prüfung, aber bei den Johannitern gehen wir immer einen Schritt mehr“. Johanniter-Regionalvorstand Martin Steinkirchner lobte das Engagement der Kinder und der Sanitäter und erzählte: „Kinder sind wichtig, denn wenn wir eines Tages nicht mehr da sind, werden die Kinder unsere Aufgaben übernehmen müssen.“ Weitere Informationen zur Johanniter-Jugend in Wenzenbach gibt es bei Martin Lehmann unter 0151 15191118.



Aufgrund der großzügigen Unterstützung von Ergo Versicherung Andreas Dietz konnten unsere E2-Junioren mit einem neuen Trikotsatz ausgestattet werden. Prompt wurde damit ein 12:2 Heimsieg gegen die Djk SV Keilberg Fußball eingefahren. Wir sagen vielmals Dankeschön!

FOTO: SV WENZENBACH



Wir freuen uns, mit der Firma Omnia Group Security & Service einen neuen Partner gefunden zu haben. Emrah Misirli aus Wenzenbach unterstützt uns künftig auf unseren Spieltagsplakaten. Wir bedanken uns für die großzügige Unterstützung!

FOTO: SV WENZENBACH



BILD: FEUERWEHR WENZENBACH

## Jahreshauptversammlung der FF Wenzenbach

Für gewöhnlich findet die Jahreshauptversammlung der FF Wenzenbach am dritten Samstag im Januar statt. Da dies heuer coronabedingt nicht möglich war, wurde die jährliche Mitgliederversammlung erst im Juli im Gasthaus „Zum Kneißl“ abgehalten.

Wie in den Jahren zuvor, wurde vorab in einem Gottesdienst der verstorbenen Vereinsmitglieder gedacht.

Die Vorsitzende der Wehr, Bettina Pfeilschifter, zeigte sich erfreut - in Anwesenheit des Ehrenkommandanten Werner Gold und des Ehrenmitglieds Johann Eberwein - über die erste Vereinsveranstaltung 2021.

Aktuell habe die FF Wenzenbach 525 Mitglieder, welche im Jahr 2020 1.128 ehrenamtliche Stunden für den Verein erbrachten. Im vergangenen Jahr startete das Vereinsleben nach der Jahreshauptversammlung noch wie gewohnt mit dem Kesselfleischessen und dem Faschingstreiben, so folgten dann die bekannten Einschränkungen wegen der Corona-Pandemie. Alle geplanten Termine wurden abgesagt. Der Landkreislauf der Mittelbayerischen Zeitung, der eigentlich bereits im September 2020 in Wenzenbach enden sollte, wird voraussichtlich heuer am 18. September durchgeführt werden. Mit den Ortswehren Grünthal und Hauzenstein wird derzeit diese Veranstaltung geplant.

Die Coronaregularien haben die Wehr auch gezwungen, vereinsinterne Dinge zu ändern. Darunter falle auch der Ablauf der Beerdigungen.

Der 2. Festleiter Christian Schneider berichtete über den aktuellen Stand der Vorbereitungen des Gründungsfestes. Die Ehrenamtsträger und auch der Patenverein - die Freiwillige Feuerwehr Bernhardswald - stehen bereits fest. Als Festwirt wird Getränke Weißgerber fungieren. Die Verträge mit den Festkapellen sind geschlossen. Die Festkleider und Dirndl sind ausgewählt. Der Festgottesdienst wird am Schlossplatz am Schönberg sein. Das Totengedenken findet am Vorplatz des Gerätehauses statt.

Einen positiven Kassenbericht konnte Manuel Hofstetter als Kassenverwalter verkünden. Kommandant Christian Wallrath erinnerte an 57 Einsätze im Jahr 2020 mit 805 Einsatzstunden. Darunter auch der Wohnhausbrand in Wenzenbach und ein tödlicher Waldunfall. Auch zwei Fahrzeugbrände riefen die Wehr auf den Plan. 30 der Einsätze waren von Montag bis Freitag. Hinzu kommen noch 56 Übungen, Dienste, Lehrgänge, Schulungen und Besprechungen mit 2.870 Stunden. Ein Höhepunkt war die Beschaffung des Gerätewagen Logistik 1, welcher im August 2020 in den Dienst gestellt wurde. Der neue „Florian Wenzenbach 55/1“ wurde nach den Wünschen der Aktiven ausgestattet.

Schnell konnten die anstehenden Neuwahlen durchgeführt werden. Es wurden gewählt:

- ▶ Stellvertretender Vorsitzender: Albert Karl
- ▶ Kassier: Elke Badur-Ganter

- ▶ Stellvertretender Kassier: Manuel Hofstetter
- ▶ Schriftführer: Tanja Adlhoch
- ▶ Stellvertretender Schriftführer: Maria-Theresa Renner
- ▶ Verwaltungsrat: Günther Karl, Max Scherer, Sebastian Scherer, Lukas Spangler, Matthias Zehender, Manfred Zweckerl
- ▶ Kassenprüfer: Armin Hanfstingl, Udo Schindler

Ein großes Dankeschön gilt den aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedern für ihre jahrelange - teilweise jahrzehntelange - ehrenamtliche Tätigkeit: Johann Eberwein, Werner Gold, Josef Hirschinger, Sebastian Humbs, Sandro Kolar und Hans Schmalzl. Ehrungen über 25, 40 und 50 Jahre sowie Beförderungen wurden heuer nicht im Rahmen der Jahreshauptversammlung verliehen. Diese werden in den nächsten Wochen an die Mitglieder persönlich überreicht.

ANZEIGE

**Design & Druck**  
ist unsere Leidenschaft.

**kellydruck** GmbH

93326 Abensberg | 09443 91400 | info@kelly-druck.de

ANZEIGE

Nutzen Sie jetzt unser neues, kostengünstiges Anzeigenformat:

**„Visitenkarten“-Anzeige**

- ▶ Günstiger Einstiegspreis
- ▶ Individuell und flexibel gestaltbar
- ▶ Standard-„Visitenkarten“-Format: 85 x 55 mm
- ▶ Vollfarbig ohne Farbzuschlag
- ▶ Kostenloser Satz: Logo und Text genügen
- ▶ Auch als Coupon oder Gutschein geeignet

nur  
**39,-**  
Euro\*

\* Preis je Ausgabe zzgl. MwSt. Buchbar nur im Abo für 6 aufeinanderfolgende Ausgaben. Motivänderungen während der Laufzeit möglich. Keine Vorkasse, Rechnungstellung erfolgt monatlich nach Erscheinen der jeweiligen Ausgabe.

ANZEIGE

# Christian Feibig

## Garten- und Forstbetrieb



Tel.: 0 94 02 / 78 40 422  
Mobil: 0151 / 58 79 82 99  
93128 Regenstauf

Baumfällern · Durchforstung · Baggerarbeiten · Aushub (Haus und Pool) · Gartenpflege · Rollrasen · Baumpflege · Rodungen  
Wurzelstockentfernung · Seilklettertechnik

[www.gartenservice-feibig.de](http://www.gartenservice-feibig.de)

## Es ist endlich geschafft!

Der SV Wenzenbach hat 18 neue C-Lizenzinhaber. Bereits vor über einem Jahr starteten wir mit Hilfe unseres Lehrgangsführers Dr. Helmut Bedö die Dezentrale Trainerausbildung. Die Lehrgänge 1 und 2 konnten bereits 2020 abgeschlossen werden aber der Prüfungslehrgang verschob sich wegen des Lockdowns in den diesjährigen Sommer.

Wir sind stolz mit aktuell 24 Trainerlizenzen den Fokus voll auf die Jugendarbeit legen zu können.

FOTO: SV WENZENBACH



ANZEIGE

## Liegen Ihre Hörgeräte auch in der Schublade?

In Deutschland besitzen ca. 2,5 Millionen Menschen Hörgeräte! Davon liegen 50% ungenutzt in einer Schublade. Holen Sie Ihre Hörgeräte jetzt aus der Schublade!

Wir sorgen kostenlos dafür, dass Sie Ihre Hörgeräte gerne tragen.

Zur Information:  
Hörgeräteträger können jederzeit kostenfrei den Hörakustiker wechseln.

Sie wollen mehr zum Thema erfahren?

Unser Service umfasst:

- ★ einen Hör- und Sprachtest
- ★ genormte Störschallmessung
- ★ Ermittlung Ihrer individuellen Hörwünsche
- ★ Einstellung der Hörgeräte im Klangraum
- ★ technische Funktionskontrolle der Hörgeräte
- ★ Erfolgskontrolle der Einstellung

Das Team von Schiller & Gebert freut sich auf Ihren Besuch!



## Sie sind mit der Leistung Ihres Hörakustikers nicht mehr zufrieden?

Sie haben als Hörgeräteträger in Deutschland das Recht zu einen Hörakustiker Ihrer Wahl zu wechseln.

Bei einem Wechsel zu einem neuen Hörakustiker entstehen Ihnen keine Kosten! Der neue Hörakustiker Ihrer Wahl wird, wie vertraglich mit den Krankenkassen vereinbart, alle Serviceleistungen rund um Ihre Hörgeräte kostenfrei erledigen.

Die beteiligten Hörakustikunternehmen regeln den Ausgleich der Reparatur- oder der Servicepauschalen der Krankenkassen im Innenverhältnis. Das bedeutet, dass Sie bei Ihrem neuen Hörgeräteakustiker nur angeben, in welchem Unternehmen Sie bisher betreut wurden und bestätigen Ihren Wechselwunsch schriftlich.


Alles weitere regelt Ihr neuer Hörakustiker für Sie.

**Sie sehen - es ist ganz einfach!**

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7 · Bad Abbach (09405) 96 98 934  
Regensburger Str. 41 · Lappersdorf (0941) 46 52 46 51  
Sudetenstraße 26 · Neutraubling (09401) 95 39 123

Lilienthalstr. 8 · Regensburg West (0941) 85 08 72 27  
Schwanenstrasse 2 · Cham (09971) 31 07 137  
Schulstrasse 8 · Roding (09461) 91 19 819

**SCHILLER & GEBERT**  
H Ö R G E R Ä T E

[www.schiller-gebert.de](http://www.schiller-gebert.de) · [info@schiller-gebert.de](mailto:info@schiller-gebert.de) · Folgen Sie uns auf: 

ANZEIGE

Vermietung von  
Hüpfburgen Fun-Blocks  
Fun-Food

**SKIPPY'S**  
Spielparadies

Tel. 0171-1923 787 • [www.skippyspielparadies.de](http://www.skippyspielparadies.de)  
Kühschlagstr. 40a • 93152 Nittendorf

ANZEIGE

**FUCHS**

HEIZUNG • SANITÄR  
SOLARTECHNIK • KUNDENDIENST

[www.heizung-fuchs.de](http://www.heizung-fuchs.de)

Spitz 7 • 93177 Altenthann  
Telefon: (0 94 08) 13 83  
Email: [kontakt@heizung-fuchs.de](mailto:kontakt@heizung-fuchs.de)

## Frischer Wind für die Herrenmannschaften



Durch zwei externe Neuzugänge mit Zweitspielrecht (Jonas Kleedörfer und Florian Eckmüller) und vier ehemalige A-Jugendspieler Philipp Neumeier, Ricardo Höhn, Michael Singer und Jonas Zweckerl stoßen etliche neue Spieler zu der 1. und 2. Mannschaft hinzu. Erfreulich ist auch, dass seit Saisonbeginn die aktuellen A-Jugend-

spieler Nico Lasar, Moritz Berger, Paul Helfrich, Fabian Röhl und Simon Deißler bereits Spielpraxis im Herrenbereich sammeln und diese zuletzt mit starken Leistungen.



Hinten (von links): Matthias Beier (2. Abteilungsleiter), Matthias Eberwein (Trainer 2. Mannschaft), Paul Helfrich, Ricardo Höhn, Fabian Röhl, Nico Beigang (Trainer 1. Mannschaft), Helmut Müller (Co-Trainer 1. Mannschaft), Stefan Scherr (1. Abteilungsleiter)  
Vorne (von links): Philipp Neumeier, Moritz Berger, Simon Deißler, Jonas Zweckerl, Nico Lasar  
Es fehlen: Michael Singer, Jonas Kleedörfer, Florian Eckmüller

FOTO: SV WENZELBACH

ANZEIGE

*Lass Deine innere Quelle sprudeln!*

- Qi Gong / Tai Chi
- Meditation
- Tuina Entspannungsmassage
- Beratung nach dem YIJING (Buch der Wandlungen)



**Birgit Müller**

Roither Weg 46  
93173 Wenzelbach



[www.SprudelndeQuelle.de](http://www.SprudelndeQuelle.de)

0176-24921892  
[info@SprudelndeQuelle.de](mailto:info@SprudelndeQuelle.de)

ANZEIGE

Brillen & Kontaktlinsen

**optikweinzierl**  
Grünthal

Terminvereinbarung unter  
Telefon 09407 - 95 78 542



[www.optik-weinzierl.jimdofree.com](http://www.optik-weinzierl.jimdofree.com)

Sehenswerte  
Brillen



Die 20 von aktuell 25 Mitgliedern des Vereins, die das Fest aktiv gestaltet hatten



Birgit Müller leitet Qi Gong an



Herr Koch bei seiner Ansprache für den Verein

## Sommerfest mit Aktivität



Grüß Gott liebe Leserinnen und Leser des Gemeinde-Amtsblatts.

Am Samstag, den 07. August feierten wir als Verein unser Sommerfest auf dem Wenzenbacher Fußballplatz. Es war ein wunderschöner Nachmittag zusammen mit unseren Gästen und verschiedensten gesundheitsfördernden Mitmach- und Genuss-Aktivitäten. Um Ihnen einen kleinen Einblick zu geben, finden Sie im Anschluss einige Bilder. Wir danken den Damen der FFW Wenzenbach und der Firma Stierstorfer herzlich für Ihr Mitwirken durch die leckere Versorgung mit Kaffee, Kuchen und Gegrilltem.

Informieren Sie sich gern in unserer Homepage [www.hausdergesundheit-wenzenbach.de](http://www.hausdergesundheit-wenzenbach.de) über unsere gemeinnützigen Veranstaltungen. Sollten Sie an einem oder mehreren unserer kostenfreien Angebote teilnehmen wollen, bitten wir per Email an [hausdergesundheit-wenzenbach@web.de](mailto:hausdergesundheit-wenzenbach@web.de) oder telefonisch unter 09407/3729 um Anmeldung bei Ursula Simon. Herzlichen Dank.

Auf unserer Agenda stehen Termine im Freien, online via Zoom und physisch in unseren Praxisräumen mit Beiträgen rund um die Themen Ernährung, Bewegung, körperliche und seelische Gesundheit, Kinder/Jugendliche, Familie und Spiritualität. Wir freuen uns dafür über

einen freiwilligen Wertausgleich an den Verein, IBAN DE06 7505 0000 0027 3442 90.

Im September sind dies unsere Angebote für Sie:

### „Kraftvoll in die neue Woche“

jeden Sonntag / online via Zoom von 19.30 bis 20.30 Uhr

Referentin: Ursula Simon (Familien- und Hypnotherapeutin) zur Ruhe kommen

Impulse für ein leichtes Leben aus universellen Gesetzmäßigkeiten erhalten in Stille und bei ruhiger Musik Kraft tanken

### „Heilsames Zusammen-Sein“

jeden Montag / online via Zoom von 21.00 bis 22.00 Uhr

Referentin: Ala - Alexandra Reng (Aura-Akupunkturin, Godopädin, Selbstheilungs- und Selbstkompetenz-Trainerin)

Impulse für Selbstheilungs-Kompetenz Senden und Empfangen von Heilenergie

### Infoabend Biokybernetik nach Smit (eine Selbstheilungsmethode, die jeder erlernen kann)

06.09.2021 von 19 bis 21 Uhr / physisch: Erz-

weg 3, Grünthal

Referentin: Ursula Simon (zusätzlich Biokybernetikerin)

(Becken-)Blockaden und Verspannungen lösen Symmetrie und Balance im Körper erlangen Narben entstören

### Meditation mit dem Monocord

08.09.2021 von 19.00 bis 20.00 Uhr / physisch: Roither Weg 46, Wenzenbach

Referentin: Birgit Müller (Qi Gong – Lehrerin) der innere Weg der Meditation ist eine Reise zu sich selbst

nach einer kurzen Einführung in die Atemmeditation nach Hetty Draayer folgt eine praktische Einspürübung sowie das Sitzen in Stille. Der Klang des Monocord unterstützt dich hierbei und reguliert auf sanfte Weise Körper – Seele – Geist.

### „Mein Immunsystem – das Schutzschild meines Lebens“

Vortrag am 09.09.2021 von 18.30 bis 20.30 Uhr / physisch: Albert-Schweitzer-Str. 8, Bernhardswald

Referentin: Dr. med. Petra E. Sieber alles über die wunderbare Wirkung von Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen auf unseren Organismus

ANZEIGE

#finanzberaterinmitherz ❤️



Kooperationspartner der

**FP Finanzpartner AG**

Begeisterte Finanzberatung



## Tina Arbogast - Finanzberaterin

Ich berate und vergleiche für Sie unabhängig, fair und transparent.

Vermögen

Finanzierung

Versicherung

Zusatzberatung



FP Finanzpartner Kanzlei Regensburg Nord

Tina Arbogast  
Geschäftsführerin

Lichtenfelser Straße 5 a  
93057 Regensburg

Tel. 09 41 / 89 84 98 6 - 12  
Mobil 01 76 / 85 63 60 72

[www.fp-finanzpartner.de](http://www.fp-finanzpartner.de)  
[tina.arbogast@fp-finanzpartner.de](mailto:tina.arbogast@fp-finanzpartner.de)







Petra Bierig-Welsch leitet eine Klangschaalenreise



Marika Wauer leitet eine Yoga-Session



Ursula Simon mit ihrer Motherdrum (Muttertrommel) – unser Bürgermeister Herr Koch entspannt darunter

**„Familienaufstellung – was ist das eigentlich wirklich?“**

Vortrag am 10.09.2021 um 19.00 bis 21.00 Uhr / physisch: Erzweg 3, Grünthal  
Referentin: Ursula Simon (Familientherapeutin)

Familienaufstellung als eine Methode der systemischen Therapie ermöglicht, Zusammenhänge und Ursachen jeglicher Probleme von Einzelnen, Paaren und gesamten Familien zu erkennen und aufzulösen

Wie diese konkret abläuft und wie sie wirken kann, erfahren Sie in Theorie und Praxis an diesem Abend

**„Märchenhaft durch die Krise“**

13.07. und 27.09., jeweils von 19.00 bis 20.00 Uhr / online via Zoom

Referentin: Marianne Renke (Coach, Lebensberaterin, Autorin)

Gerade die alten Volksmärchen (Märchen=Mär=Mythos=Offenbarung) sind keinesfalls naive Kindergeschichten, sondern mit Weisheit durchtränkte Lebenshilfe, die wir gerade in der heutigen Krise dringend brauchen können.

In der Serie Montagsmärchen im September zaubert an den beiden Abenden die magische goldene Kugel mit ihren Klängen eine tröstende Geschichte aus der bunten Märchenkiste. Lasst euch überraschen – ob Klein oder Groß!

**Motherdrum-Abend**

24.09. von 19.00 bis 21.00 Uhr / physisch: Erzweg 3, Grünthal

Referentin: Ursula Simon (Familien- und Hypnotherapeutin) / physisch: Erzweg 3, Grünthal – um die Muttertrommel herum oder unter ihr liegen

– die Klänge und Vibrationen im gesamten Körper wahrnehmen und tief entspannen

**Klangreise**

28.09.2021 von 18.30 bis 19.15 Uhr / online via Zoom

Referentin: Petra Bierig-Welsch (Heilpraktikerin, Wasser- und Klangtherapeutin)

Entspannung durch eine Körper-Klangreise im Liegen

FOTOS: HAUS DER GESUNDHEIT WENZENBACH E. V.



Eduard Überbacher: Biokybernetik nach Smit



Die Gruppe der Biokybernetiker ‚insmitiert‘ Gäste



Marianne Renke erzählt Märchen für Groß und Klein

ANZEIGE

**Wir sind umgezogen - nur zwei Häuser weiter!**  
**Stadteinwärts - neben Zinn Kleinschmidt**  
**Jetzt: Prüfeninger Str. 72 c - Regensburg**

**PIETÄT**  
**BESTATTUNGEN**  
Seit 1967

Dienst den Lebenden  
Ehre den Toten

24h

telefonisch für  
Sie erreichbar!  
**0941 / 21 96 7**

**Sie können sich auf uns verlassen:**

- Erledigung aller Formalitäten
- Erd-, Feuer-, See- und Donaubestattungen
- Exhumierungen, Überführungen (In- Ausland)
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Hausbesuche auf Wunsch - **kostenfrei**

Email: [piaetaet-bestattungen@t-online.de](mailto:piaetaet-bestattungen@t-online.de)  
[www.bestattungen-piaetaet.de](http://www.bestattungen-piaetaet.de)

**Hier finden Sie uns:**

- Regensburg** - Prüfeninger Str. 72 c - 0941 / 46 46 15 48
- Lappersdorf** - Am Kuffholz 13 - 0941/ 2 19 67
- Wörth a. d. Donau** - Regensburger Str. 10 - 09482 / 29 48
- Burglengenfeld** - Kallmünzer Str. 10 - 09471 / 85 46
- Maxhütte-Haidhof** - Bahnhofstr. 5 - 09471 / 60 67 74 7
- Bad Abbach** - Kochstr. 11 - 09405 / 47 79



# Schützenverein Irlbach

Erlebt die Faszination des  
Blasrohrschießens!  
Ab September an einem  
Freitagabend pro Monat.  
Weitere Infos auf unserer  
Homepage.



Für jung und alt geeignet,  
ungefährliches Sportgerät,  
keine Anschaffungskosten,  
hoher Spaßfaktor, bereits für  
Kinder ab 6 Jahren geeignet.

Pfeile, Leihblasrohre oder  
eigene personalisierte  
Blasrohre und Mundstücke  
vorhanden.



Schießzeiten Mittwoch und Freitag ab 18 Uhr  
im Schützenheim Irlbach, Grünthaler Straße 8a

Weitere Infos unter:

[www.jagabluat-irlbach.com](http://www.jagabluat-irlbach.com)  
[www.facebook.com/jagabluat](https://www.facebook.com/jagabluat)



## Stand-Up-Paddling – Pfadfinderstufe



Wir waren stand-up paddlen ... stand-up-paddling fahren ... na ja, egal. Wir sind im Stehen auf einem mit Luft gefüllten „Brett“ über den See geschippert.

So ein SUP-Board ist ja eigentlich nur eine bessere Luftmatratze. Außer, dass es viel zu hart und unbequem ist, um darauf länger zu liegen und sich zu sonnen. Zumindest, wenn man im Sinn hat gemütlich herumzuliegen.

Aber wer so ein Board unter dem Hintern oder den Füßen hat, spürt gleich eine andere Energie und möchte lieber paddeln, als herumzuliegen.

Am vergangenen Sonntag hat die katholische Jugendstelle Regensburg einen Nachmittag mit SUP-Kurs für unsere Pfadfindersufe am Sarching Weiher angeordnet. Obwohl es bei der Abfahrt in Wenzenbach angefangen hat zu regnen, waren uns dann doch den ganzen Nachmittag über die Wettergötter hold. Am Abend kam sogar noch die Sommer raus.

Die Mitarbeiter:innen und Helfer:innen der Jugendstelle haben uns nach einer Kennenlernrunde zuerst die Grundlagen des SUPens erklärt. Schwimmwesten, Hüftgurt, Paddeltechniken und wie man das Board richtig trägt und ins Wasser setzt. Wichtig ist nämlich, dass die Finne nicht am Boden aufsetzt. Sie könnte sonst beschädigt werden.

### Erste Stehversuche auf dem Stand-Up-Paddling-Board

Auf dem Board kniend oder sitzend ging es für an dann weit raus aufs offene Meer. Ein Sturm tobte und die Gischt sprühte uns nur so ins Gesicht. Ok, es war windstill und wir sind ein paar Meter in den See hineingefahren. Nun galt es zu versuchen sich aufzurichten und auf dem Board zu sehen. Die richtige Position finden, dann vom Knien ein Bein aufstellen und ver-

suchen in die Hocke zu kommen. Etwas aufrichten, das Gewicht am zweiten Bein auch vom Knie auf den Fuß bringen, Gleichgewicht halten, noch vorne blicken und stehen. Das



Board unten wackelt ständig nach links und rechts. Etwas in die Knie gehen und mit Gewichtsverlagerung kann man die Wellenbewegung des Boards dämpfen. Jetzt das Paddel rechts einstecken, langsam nach hinten durchziehen und PLATSCH! Schon liegt man drin im Wasser! Aber egal.

Wieder rauf auf das Board in noch ein Versuch. Aufstehen klappt inzwischen schon recht gut. Die Lernkurve beim SUPen ist angenehm. Mit etwas Übung bekommt man auch ein Gefühl dafür, wie man lenkt, wie man stabiler steht und auch mal einen kleinen Zusammenstoß ohne vom Board zu fallen übersteht.

### Spiele und Rennfahrer:Innen

Nachdem die Grundlagen ja fast in Fleisch und Blut – oder besser Board und Paddel – übergegangen waren, konnten wir uns auch an anspruchsvolleren Beschäftigungen versuchen. Affen trätzen oder Frisbee spielen funktionieren auf dem Wasser auch. Natürlich geht etwas vom Tempo und der Dynamik verloren, je schlechter die Teilnehmer:innen im Werfen sind, aber selbst einen verworfenen Ball zurückzuholen, ist auf dem Board eine Herausforderung, die ein gewisses Gefühl von Stolz erzeugt.

Aber selbst für gemütliche Schipper-Touren ist das Stand-up-paddling hervorragend geeignet. Wie ein venezianischer Gondoliere kann man gemütlich über die schier unendlichen Weiten des Sees fahren und so die Landschaft genießen. Das ausgiebige Work-out für Rücken-, Schulter- und Rumpfmuskulatur bekommt man gratis dazu.

Als wir ein besseres Gefühl für Geschwindigkeit und das Board hatten, haben wir uns sogar an einem Wettrennen versucht. Mit atemberaubenden Geschwindigkeiten sind wir über den See gerast. Ein Kopfan-Kopf-Rennen, doch dann SPLATSCH! Wer vom Board plumpst, hat fast keine Chance den Rückstand wieder aufzuholen. Doch egal ob Erster oder Letzter, am Abend bekam beim Grillen am Seeufer jeder seine Portion vom Abendessen. Schließlich brauchten wir nach so einem körperlich fordernden Tag, eine ordentliche Stärkung. Nächste Woche fahren wir wieder. Als Fazit kann man sagen: Stand-up-Paddling – sieht komisch aus, macht aber einen Heidenspaß!

Pfadfinder Wenzenbach  
www.Pfadfinder-Wenzenbach.de  
e-mail: mail@Pfadfinder-Wenzenbach.de

BILD: DAMIR SPANIC AUF UNSPLASH

ANZEIGE

## Zukunftssicher heizen mit der Infrarotheizung



- ✓ weniger Staub in der Luft
- ✓ schnelle gesunde Wärme
- ✓ geringe Anschaffungskosten
- ✓ günstig im Verbrauch
- ✓ lange Lebensdauer

**PLANAENERGIE**  
Regenerative Zukunft

Beratung und Verkauf  
**Planaenergie GmbH**  
Weißenburgstraße 22  
93055 Regensburg  
0941 - 208 65 98 22  
info@planaenergie.de

## Schon den richtigen Partner für Heizöle und Kraftstoffe gefunden?



Der  
besondere  
Tropfen



Informieren Sie  
sich über die  
gebührenfreie  
Servicenummer  
**(0800) 213 0 312**  
oder bei unserem  
Verkaufsbüro  
Regensburg unter  
**(0941) 798217**





... der besondere Tropfen 

## Jetzt auch in Wenzenbach!

Internet, TV, Telefon  
aus der Region.

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis!
- ✓ Highspeed-Internet, TV, Telefon

Jetzt Verfügbarkeit adressgenau prüfen:

-  [glasfaser-ostbayern.de/check](http://glasfaser-ostbayern.de/check)
-  0941 6985-545

 **glasfaser**  
ostbayern



★★★★★  
Wir sind top!